



Fundación para la  
Innovación Agraria

# **REALIZACIÓN DE EVENTOS DE INNOVACIÓN**

## **INFORME TÉCNICO FINAL**

**2015**

1. Código propuesta:

EVR 2015 0325

2. Nombre del evento:

Foro, salón de Frutos de Bosuqe, feria del tiempo Rimu

3. Entidad postulante:

Nombre: Sociedad silvoagropecuaria y alimentos Nut Shop Ltda.- Gustos del Bosque

RUT:

4. Entidad asociada:

Nombre: Cooperativa FëN

RUT:

5. Coordinador del evento:

Nombre completo: Gonzalo Silva Urbina

Cargo en la entidad postulante: Coordinador territorial

6. Tipo de evento (marque con una x):

Seminario	<input checked="" type="checkbox"/>
Congreso	<input type="checkbox"/>
Simposio	<input type="checkbox"/>
Feria Tecnológica	<input checked="" type="checkbox"/>

7. Lugar y ubicación de realización del evento:

Lugar	Plaza consistorial
Dirección	
Comuna	
Provincia	

**8. Área o sector donde se enmarcó el evento (marque con una x):**

Agrícola	
Pecuario	
Forestal	<b>x</b>
Dulceacuícola	
Gestión	<b>x</b>
Alimentos	<b>x</b>
Otros	

**9. Fecha de inicio y término del evento:**

Fecha inicio:	22 Marzo 2015	Fecha término:	2 Junio 2015
---------------	---------------	----------------	--------------

**10. Costos totales del evento (real!):**

	\$	%
Costo total		
Aporte FIA		
Aporte Contraparte		

**11. Indique si el evento cumplió con los objetivos planteados inicialmente. Fundamente.**

En primer lugar, y en relación con el logro del objetivo general del evento, se estima que se logró cumplir con satisfactoriamente con este, dado que se concretó una instancia efectiva en donde se dieron a conocer propuestas de innovación y modelos de gestión y trabajo con frutos del bosque nativo. Asimismo se logró vincular, a través del evento y sus diversas actividades, el ámbito de la alimentación con el intercambio de productos, conocimientos y el encuentro con el bosque nativo.

En relación al objetivo específico a), se pudo generar una sensibilización amplia en torno a la temática medio ambiente, bosque nativo y su potencial alimentario, si bien este aspecto siempre puede fortalecerse, y podría en una próxima ocasión considerar esfuerzos especiales materializados en una estrategia de comunicación mediática y difusión a la ciudadanía, tanto para la convocatoria, como para instalar el tema en la opinión pública con posterioridad al evento.

A su vez, respecto al objetivo b), las actividades Foro "Trabajo y bosque nativo", el Taller "bosque y agua", permitieron dar a conocer en detalle y reflexionar ampliamente en torno a la metodología de trabajo ligados a los productos, productores y consumidores del territorio, en especial bajo el enfoque de la economía solidaria, comercio justo, biodiversidad, sustentabilidad, gestión e identidad y desarrollo territorial. Por lo tanto se estima que se cumplió satisfactoriamente con este objetivo.

Finalmente, en relación al objetivo c), en las mismas actividades de diálogo, mencionadas en el punto anterior, se generaron instancias en las que convocantes y asistentes pudieron profundizar en las políticas

públicas y de fomento que en la actualidad existen en relación al bosque nativo, la alimentación, y la innovación. Esto fue complementado con la difusión de los objetivos, filosofía y accionar de las redes ligadas a la economía solidaria, ferias y mercados mapuche y Slowfood.

Nota: el evento de muestra de Chef y testeo se reporta en el informe respectivo.

**12. Detalle los expositores del evento. Indique si existieron diferencias respecto a lo programado y las razones.**

Nombre y apellidos	RUT o N° Pasaporte	Nacionalidad	Entidad donde trabaja	Profesión y especialización	Conocimientos o competencias en el tema a exponer.
1 Natalia Ulloa Muñoz			Universidad de Concepción	Directora Centro Nutrición y Dpto Bioquímica	Nutrición
2 Joaquin Meliñr			Arte Meli Lonquimay	Facilitador Intercultural	Gestión
3 Jose Aylwin			Universidad Austral y OC	Experto en DDHH	DDHH
4 Carlos Ravanal			CONAF	Jefe sección Bosque Nativo	Forestal
5 Eduardo Letelier			Eco Sol Chile - CIMAS	Economista	ES

En el bloque de expositores, se agrga la presentación del Director Ejecutivo del FIA (Ver Video)

Los compromisos se cumplieron y el expositor dirigente mapuche de Toltén fue reemplazado por el dirigente pewenche de Lonquimay, dado la emergencia con su hijo del peñi. En el anexo se pueden apreciar las intevenciones de cada uno de ellos.

Se integró como facilitador del foro y como guía de las conclusiones, un invitado aliado de la Red de Economía Solidaria Ecosol Chile (de Concepción)

Inicialmente se había incluido de manera informal la participación de la dirigente de la Red de Ferias Mapuche y experta e alimentación Anita Epulef, pero como se aprecia en el video ella no pudo llegar (envió una werken como expositora de la feria) y en las intervenciones de inicio y término del foro el rol lo asumieron dos dirigentea de la misma red (Francisco Kakilpan y Beatriz Chocori del Trafkintuwe - Panguipulli)

**13. Indique el número y características de los asistentes al evento (Adjuntar listados de participación y/o asistentes, en caso que corresponda, Anexo 1).**

Se estima la visita de alrededor de 500 personas en total entre todas las actividades realizadas, siendo el jueves 30 el con mayor afluencia de público, mientras que el día viernes 1 de mayo la afluencia fue menor, producto del clima lluvioso y frío. Indirectamente el alcance generado se calcula de cerca de 5.000 personas que se beneficiaron o sensibilizaron en distintos niveles en relación al evento.

Como participantes podemos distribuir del sgte modo (Se adjuntan los listados respectivos):

Expositores del Foro 7 personajes

Público del Foro central: 63 personas

Expositores Feria 27

Visitantes Feria 425

Foro del Agua, emisión en radio feria: 2 expositores y audiencia estimada 50 personas

Concurso dibujo: 36 creaciones participantes

Equipo facilitador general 5 personas

Estimación público sensibilizado por medios 5000

Redes participoantes en el evento (organizaciones) 15

Redes sociales de difusión

\*Se indica considerar estos números en función de la localidad que tiene una población urbana y rural de 59mil personas (63% urbano)

Detalle características de los participantes:

Feria y Foro y eventos especiales

-Estuvieron presentes gente de la Red de ferias y Mercados Mapuche. Socios de comunidades mapuche y grupos campesinos de territorios de la araucanía y Región de Los Ríos, ellos trabajan con la recuperación de productos nativos y del bosque.

-Socios Red de Recolectores de la avellana chilena-ñefn: Aliados, vecinos productores y recolectores de la comuna de Villarrica (Hualapulli, Liumalla) y Panguipulli (Chaura).

- "Comité de recolectores del Bio-Bio"; "Red de Recolectores de Avellana Chilena" . Se les invitó, se conversó con ellos pero no llegaron

-Actividad del Concurso de Dibujos: Profesores, apoderados y niño(a)s vinculadas de escuelas de la zona (directamente se involucraron como 30 familais)

-Comitiva de Bosque Modelo y alianza Parlamento mapuche de KozKoz, Panguipulli, (participantes dirigentes, recolectores y técnicos asesores de las unidades de producción campesina)

-Grupo ligado al proyecto FIA de procesamiento de la avellana del sector Pucura, Panguipulli. (5 personas).

Aquí se consideran otros invitados de participantes de proyectos FIA

-3 Representantes de la Red de Apicultores de Villarrica ligadas a Prodesal de Villarrica

-Grupo y asesores procesos Slowfood-Chile: (9 participantes) Promotores, chef y productores de los convivium, comunidades de alimento de Concepción, Santiago, Temuco, Loncoche y Valdivia

-Ing. En Construcción UFRO-Temuco: Muestra trabajo con fibras residuales de procesos

-Público general de la comuna (estudiantes, profesores, consumidores vecinos de la comuna)

Ver Listados

**14. Señale si existieron diferencias respecto al programa inicial del evento y las razones.**

El programa se cumplió según lo presupuestado. Y destaca la visita del Director ejecutivo del FIA y el encargado regional FIA.  
Foro Central Cuidado del Bosque Nativo: Nivel de temas presentados pertinentes y alto nivel intelectual.  
Feria: Ornato y nivel de expositores de calidad.  
Muestra de productos y degustación: sorpresa y calidad (ver Informe Chef)  
Concurso Dibujos: Creatividad de los niños y la Muestra continúa en Biblioteca Municipal  
Programas radiales: Difundidos en radio La Picarona (Cubre hasta comunas vecinas)  
Encuentro de la Red de Ferias: Acuerdos tomados y participan dirigentes de 15 organizaciones.  
Foro del Agua: Buen nivel, aunque algo lento por el día lluvioso.  
VER detalle de cada una de estas en informe de Sistematización. (Incluye resumen de presentaciones de los invitados)  
Ceremonia interna de cierre evaluativa: Opinión de los participantes, conclusiones y acuerdos (ver informe sistematización)

La única actividad que debió ser ajustada en su momento de realización ha sido la visita al bosque de los jóvenes, puesto que las cenizas del volcán Calbuco afectaron esa semana y era riesgo visitar la zona de Kurarwe con los jóvenes (se hace con fecha posterior).

Los servicios de alimentación y hospedaje funcionaron adecuadamente. Se debe destacar la actividad complementaria realizada que fue el cocktail de fin del foro e inauguración que se realizó a cargo de Creme Caramel.

La celebración de la ciudad de Villamica ayudó a convocar público, sin embargo impidió la presencia del Alcalde, si bien participó la administradora municipal y el responsable de UDEL.

Ver Anexo Programa final del evento

**15. Describa y adjunte el material de apoyo y presentaciones entregados en el evento (Adjunte el material entregado en el anexo 2 y las presentaciones en anexo 3).**

Presentaciones expositores:

- >Proceso experiencia Gustos del Bosque: Carlos Ravanal (Power Point)
- >Caso de Arte Meli Quinquen: Joaquin Meliñir (Power Point)
- >Alimento y nutrición visión del centro de Nutrición de la U. de Concepción : Natalia MUñóz (Power Point)
- >Situación del Bosque Nativo y nuevas leyes: Jose Aylwin (Power Point)

Folleto: Los Tiempos de la Tierra (ver Anexo 2)  
Programa de Foro y del Evento  
Difusión Concurso Dibujo

(Otros materiales visuales usados en la Feria, se muestra imágenes en el Video)

## **16. Concluya los resultados del evento y cómo éste aportó a generar y/o difundir nuevos conocimientos y experiencias en el sector.**

El evento contó con diversas instancias de evaluación – conversatorio post actividad de cata y degustación con los chef; evaluación con los expositores de la feria; evaluación de equipo- en las cuales se expresaron opiniones, aprendizajes y conclusiones, de las cuales se plantean a continuación las más relevantes ligadas a tres dimensiones: a) al trabajo con los frutos del bosque; b) a modelo de trabajo de coordinaciones de red, c) La proyección de esta experiencia del sur de Chile.

- Existe la percepción general de que el evento fue un aporte al trabajo que se venía haciendo desde Gustos del Bosque y la Red, de lo realizado por parte de cada productor e iniciativas vinculadas a las temáticas abordadas, las que al conectarse fortalecen un modo de trabajo en respeto y recuperación del Bosque Nativo. A partir del modelo de trabajo territorial dado a conocer por Gustos del Bosque, en la cual participan una serie de instituciones y organizaciones territoriales, se valora la notable presencia de redes participando, con las cuales los diversos actores de la cadena pueden asociarse y apoyarse para potenciar y desarrollar de mejor manera sus actividades. Entre estas se cuentan la Red de Economía Solidaria, la Red de Ferias y Mercados con Identidad y Slowfood Chile, así como la totalidad de organizaciones participantes. Escuela particular n°33 de Hualapulli-Liumalla, y Grupo de Recolectores Ñeffi Ruka y su entorno, es un espacio importante, en tanto espacio de educación y área de recolección de avellana y otros frutos del bosque, en donde se debe difundir y profundizar relación.
- Se reconoce en especial la calidad con que se realizaron las actividades, y en especial el diseño y montaje del evento: existen saberes y tecnologías adecuadas que permiten este nivel..
- Otro aspecto relevado por los participantes fue la potencialidad de los productos vista a partir de la elaboración por parte de especialistas, de preparados en base a productos del bosque nativo, así con la experiencia de degustación, que permitió a los participantes percibir de manera concreta los alimentos del bosque nativo, sus sabores y la versatilidad. El rol del trabajo de Gustos del Bosque abre una vía para desarrollar esto de un modo técnico y de producción formal vinculada a mercados especiales.
- En general se reconoce la enorme potencialidad de la temática abordada en el evento, apenas visualizada, instalada y fomentada a nivel local y nacional, así como, de acuerdo a esto, la importancia de generar incidencia y sensibilización al respecto.

- La opción por visualizar y profundizar en los contenidos y temáticas de trasfondo que subyacen a los productos propiamente, tales como la situación precaria del bosque nativo y el agua, y su necesidad de conservación; la importancia de la alimentación y el potencial del bosque nativo para cumplir esto de forma satisfactoria; las regulaciones y políticas de fomento; y el modelo de trabajo sustentable, en base a la identidad, el territorio y sus actores, fue un aspecto valorado por los participantes en las instancias de evaluación.
- Se reconoce potencial de Gustos del Bosque de articular mercados para productores locales vinculados al modelo de trabajo.
- Se plantea la necesidad de optimizar la cadena de trabajo a través del aprovechamiento de residuos y otros elementos que se generan en los procesos de transformación y agregación de valor. Ejemplo: Uso de cáscaras de avellanas para elaboración de materiales aislantes (propuesta expositores UFRO). Este aspecto ha sido particularmente indicado por el Director del FIA.

En tanto desafíos y proyecciones, se plantean los siguientes temas:

- Se destacó la importancia de que la red involucrada en el modelo de trabajo siga realizando eventos de este tipo en otras estaciones del año (o tiempos de la tierra) y en otros lugares del país. Se señala la importancia de romper el centralismo en la comuna y hacer ferias y eventos de este tipo en poblaciones o sectores rurales en alianza con organizaciones territoriales de cada zona.
- Generar espacios de Feria similares al implementado en el evento, pero que logren incorporar la dimensión de intercambio y venta de materias primas del bosque nativo entre los diversos actores de la cadena de trabajo. Se visualiza la necesidad de incorporar temas relacionados con la economía familiar campesina en los espacios de información, reflexión y alianzas.
- Se hace necesario dar continuidad y profundizar en la realización de eventos estacionales de este tipo en diversos emplazamientos, consolidando el rol de los actores y las alianzas de la red vinculada al modelo de trabajo. En este sentido, grupo del Espacio Traffintuwe, del Parlamento de Koz Koz, Panguipulli ya planifican actividad similar relacionada con esta para realizarse en mes de junio.
- Se ve como interesante la posibilidad de generar convenios con Liceo Politécnico de Villarrica su área de gastronomía y Municipio para profundizar modelo de trabajo y lograr mayores alcances.
- Queda pendiente conectar visitas al bosque nativo con guías locales vinculados al modelo de trabajo. Esta puede ser una opción del modelo de negocio como Red Local.
- Se ve la importancia de dar continuidad y profundizar la relación con los productores vinculados, ligar proyectos de fomento (opción buscada con FIA Alimentos Patrimoniales).
- En relación a esto, implementar un levantamiento detallado de la situación productiva de los actores de la cadena con el fin de apuntar a su fortalecimiento. Este catastro debiera considerar al menos el registro de los expositores, materias primas, lugares y métodos de extracción-producción, modelo de organización, formato y modo de transporte, procesos y nivel de agregación de valor/tecnología, debilidades, posibilidades y aspectos de mejora, seguimiento por temporadas.
- Desarrollar un proceso de fomento, a partir del punto anterior, que permita fortalecer la cadena y modelo de trabajo en su conjunto.
- Generar mecanismos previos a cada evento para fortalecer ética asociada a Ferias y Mercados que operan con este modelo asociativo territorial.
- Se identifica la importancia de utilizar el aspecto comunicacional con un elemento estratégico para la convocatoria, sensibilización e incidencia

# LISTADO DE ANEXOS

## **ANEXO 1:** Listados de asistencia y/o participación

- a) Listado asistentes eventos
- b) Lista aporte de gastos (estadía y alimentación)
- c) Planilla Base de Datos participantes
- d) Planilla Planificación Cupos Gastos participantes

## **ANEXO 2:** Material entregado en el evento.

- a) Folleto Tiempos de la Tierra

## **ANEXO 3:** Presentaciones de los expositores del evento (formato digital).

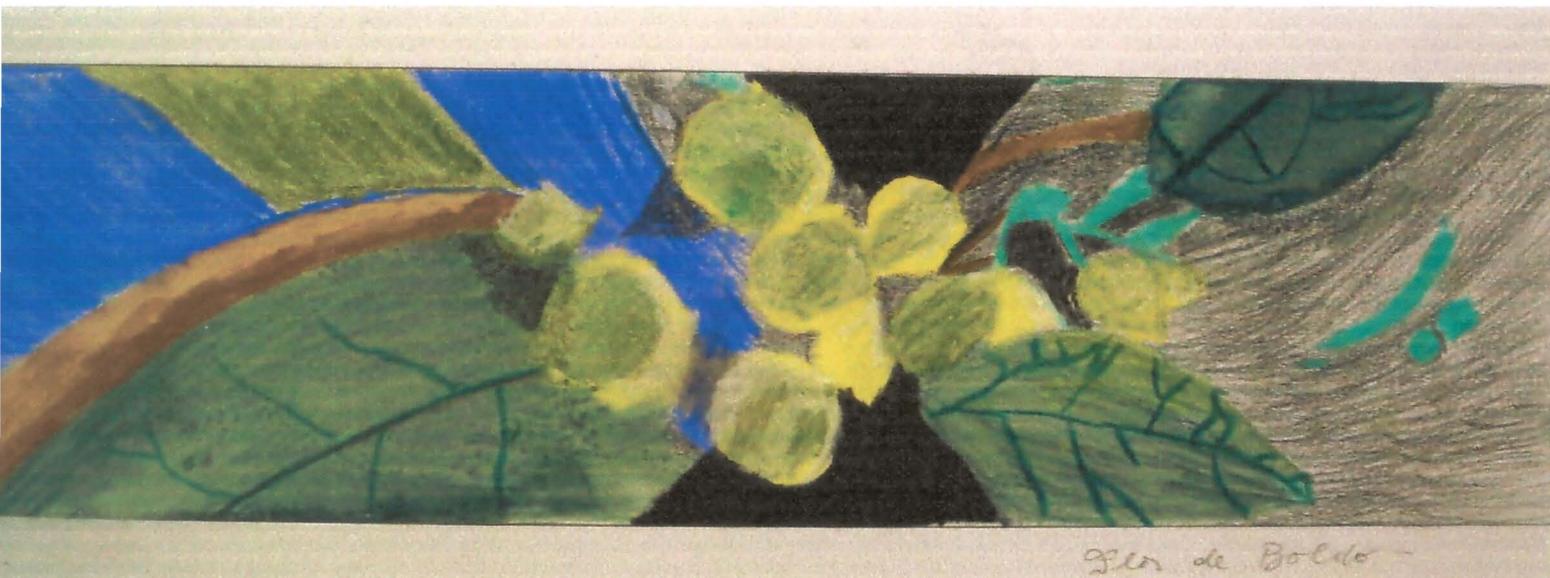
## **Anexo 4:** Documento de Sistematización (Fën)

Ver enlaces con el trabajo de difusión en medios.

## **Anexo 5:** Video del Evento

[https://www.youtube.com/watch?v=oQYzs0RK2\\_k&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=oQYzs0RK2_k&feature=youtu.be)

## FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO RIMU



  
**Gustos del Bosque**  
VILLARRICA, CHILE

Informe preparado por  
**Cooperativa de trabajo Fën**  
Tiempo Rimu – mayo 2015

**fën**  
Cooperativa de Trabajo y Servicios



**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

## Índice

1. Introducción	3
2. Objetivos	5
3. Equipo de trabajo y red de colaboración	6
4. Actividades de coordinación con Municipio y Liceo Politécnico de Villarrica	7
5. Foro Trabajo y Bosque Nativo	8
6. Feria Frutos del Bosque	16
7. Actividades de difusión	29
10. Conclusiones y aprendizajes	34
11. Anexos	37

\*Dibujo Portada elaborado por Antonella Catalina Rodríguez, 5° año, Escuela Particular n°33 de Hualapulli, para concurso de dibujo convocado para difusión del evento.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

2





## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

#### 1. Introducción

El conjunto de actividades agrupadas en el **“Foro Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu”** realizado en Villarrica el 30 de abril y 1 de mayo de 2015, corresponden a una parte del proceso llevado adelante por la empresa *Nut Shop Ltda. – Gustos del Bosque*, en su trabajo de innovación y revalorización en torno a la avellana nativa – ñefen, apoyado desde el 2014 por FIA a través del proyecto **“Fortalecimiento e innovación en la cadena de valor de la avellana chilena: consolidar un nicho de productos gourmet de calidad”**.

La idea de este evento es mostrar y reflexionar en torno a las potencialidades de los productos y los entornos de fomento y modelos de gestión favorables para la consolidación de una industria en base a los productos del bosque nativo y a enfoques de gestión asociativa y cooperativa. Lo anterior, teniendo en cuenta que *Nut Shop Ltda. – Gustos del Bosque* trabaja en base a un modelo que articula el trabajo de recolectores campesinos y mapuche, construyendo redes de colaboración desde un enfoque de fortalecimiento de circuitos económicos territoriales.

La consistencia del evento se concretó a través de la realización de ciertas actividades centrales, tales como el Foro **“Trabajo y Bosque Nativo”** -espacio de información, reflexión y diálogo en relación a las temáticas de fondo de las cuales depende y cobra sentido el trabajo con el bosque nativo-, tales como la situación actual del bosque nativo y sus regulaciones, la importancia y potencial alimenticio que este nos ofrece, los conocimientos ancestrales de quienes viven en estrecha relación con esta biodiversidad y las propuestas de uso sustentable e innovación en torno a este; la Feria **“Frutos del Bosque”**, en la cual los productores comprometidos en el modelo de trabajo con productos del bosque nativo en base a sustentabilidad e identidad, expusieron y ofrecieron sus productos.

Estas actividades fueron complementadas por actividades de sensibilización y difusión de la situación, importancia y potencialidades del usos sustentable del bosque nativo, a través de la difusión radial, por medios de prensa, redes sociales, el concurso de muestra gráfica para estudiantes sobre el bosque nativo y sistematización y registro audiovisual del evento.

De esta forma, por una parte se dio a conocer las propuestas de usos sustentable e innovación en base al bosque nativo desde un modelo de trabajo asociativo territorial que integra a los actores de la cadena y fomenta la identidad y elementos propios del territorio, pero también se profundizó en las situaciones, contexto y temáticas de fondo relacionadas con este, vinculando y sensibilizando a diversas instancia e integrantes de la ciudadanía.

Existen algunas bases, conceptos y principios de fondo, que rigen el trabajo que se realiza en relación a los frutos del bosque, los que son importantes de tener en consideración como contexto y soporte

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

3





## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

de la propuesta planteada a través de este evento:

#### **Trabajo y productos respetando los tiempos de la tierra**

Los pueblos ligados a la tierra han aprendido a subsistir y funcionar en equilibrio con los tiempos y ritmos de los ciclos naturales. Este conocimiento se ha ido retomando y potenciando en la actualidad, vinculando modos de producción y consumo sanos, a los productos de cada territorio correspondientes a cada época del año.

Rimu (otoño) es el tiempo de reposo y tranquilidad pronta a retomar el newen (fuerza-energía) de la tierra.

Puken (invierno) es el tiempo de espera del nacimiento del nuevo ciclo.

Pewün (primavera) aparecen los brotes del renacer de todo.

Walung (verano) tiempo de abundancia.

#### **Red de ferias y mercados mapuche**

Es una experiencia llevada a cabo por más de 10 años en donde participan diversos territorios de la Araucanía, que buscan la recreación de los mercados humanos y justos, con objetivos económicos y políticos ligados al ejercicio del derecho al trabajo, la soberanía alimentaria, la recuperación de los espacios públicos y la generación de encuentros e intercambios al servicio de la vida. Nuevas ferias y mercados como manifestación concreta del trabajo basado en la identidad, el cuidado de las semillas, la biodiversidad, el bosque nativo, el resguardo del territorio, y la generación de alimentos sanos para todos.

#### **Red de economía solidaria**

Agrupar una serie de iniciativas económicas que se plantean críticamente al modelo económico y social actual caracterizado por la inequidad y la insustentabilidad, buscando construir una economía distinta, basada en principios solidarios y en equilibrio con el entorno del cual dependemos.

De este modo, se articulan experiencias cooperativas, mutualistas, con nuevos referentes tales como la agroecología, permacultura, comercio justo, finanzas éticas, consumo responsable y turismo responsable, entre otros. Este movimiento regional, nacional y latinoamericano, ha visto enriquecidos sus contenidos y propuestas con los aportes que desde pueblos originarios y otros grupos, proponen la noción del *buen vivir* en reemplazo al limitado concepto de desarrollo.

#### **Modelo de trabajo territorial**

Se plantea un modelo de trabajo que vincula a todos los participantes de la cadena productiva, desde recolectores y productores, pasando por quienes procesan, agregan valor, comercializan y distribuyen, hasta quienes consumen. Esta conexión se genera a través de ciertos principios que rigen el trabajo y

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

4



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

participación de cada actor, con el fin de lograr el beneficio mutuo y la sustentabilidad. Se habla de Circuitos Económicos Territoriales, que incorporando los enfoques de la economía solidaria y la sustentabilidad generan mecanismos de trabajo en los cuales los beneficios son en favor de los territorios y sus habitantes.

#### **Bosque nativo y sustentabilidad**

El bosque nativo nos brinda vida, traducida en agua, alimentos, medicina, energía, saberes y cultura. La deforestación, los monocultivos masivos de especies exóticas, la contaminación, mal uso y disminución de las aguas, así como el cambio climático, la sequía y los incendios son factores relacionados con un modelo de economía y sociedad que ha ido perdiendo su respeto, equilibrio con la naturaleza y biodiversidad de la cual somos parte.

La invitación es a reconocer el valor e importancia del bosque nativo, así como a explorar las enormes posibilidades de generar una relación y trabajo sustentable con este.

A continuación se exponen los resultados de este evento, que a juicio de los organizadores y participantes, generó un interesante impacto y proyecciones.

## **2. Objetivos**

Los objetivos planteados para el evento fueron:

Objetivo General: Dar a conocer propuestas de innovación tecnológica y de modelos de gestión en el trabajo con frutos del bosque en un espacio de foro y feria con el objeto de

Objetivos específicos:

- a) Generar una sensibilización en torno al tema medioambiental de la zona, específicamente respecto al bosque nativo y el potencial nutricional de sus productos.
- b) Dar a conocer la metodologías y modelos de trabajo con que se están desarrollando productos propios de la zona, (relevar enfoques de economía solidaria, comercio justo, biodiversidad, sustentabilidad, gestión e identidad, desarrollo territorial)
- c) Conocer y dialogar entorno a los enfoques de la política de fomento en el tema

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

### 3. Equipo de trabajo y red de colaboración

Nut Shop-Gustos del Bosque, desarrolla su labor bajo un principio de asociatividad y redes de colaboración, lo cual ha permitido un trabajo a nivel del territorio de recolección (alianza con Cooperativa Fën y la Escuela Rural de Hualapulli-Liumalla), luego se ha trabajado internamente en el desarrollo técnico con la experiencia del equipo profesional (Ing. Forestal, Ing Comercial, Técnico de Procesos, Abogado, Profesional área de la salud) y los acuerdos con las redes de economía solidaria y comercio justo ha permitido vincular procesos de trabajo y coordinación con mercados y grupos de consumidores organizados.

De acuerdo a lo anterior, el equipo de trabajo que se hizo cargo de la organización del evento fue el siguiente:

Nombre y apellidos	RUT o Nº Pasaporte	Nacionalidad	Entidad donde trabaja	Cargo o actividad principal que realiza
1	Gonzalo Silva Urbina		Nut Shop	Coordinador
2	Joaquín Manzano		Independiente	Asesor
3	Jorge Pereira		Cooperativa Fën	Dirigencia y asesoría
4	Orietta Jara Cadagan		Nut Shop	Producción

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Por otra parte, participaron las siguientes instituciones y organizaciones de la red de colaboradores:

Nombre organización/institución		Domicilio - lugar de incidencia y/o trabajo
1	Asociación Futa Koyagtun Koz Koz Mapu (Parlamento Mapuche de Koz Koz)	Panguipulli – región de Los Ríos/Araucanía
2	Cooperativa de Trabajo Fën	Loncoche – Araucanía – Los Ríos
3	Grupo de Recolectores Ñefn Ruca	Hualapulli, Liumalla - Villarrica
4	Escuela Particular n°33 Hualapulli - Liumalla	Hualapulli, Liumalla – Villarrica
5	Slowfood Chile – Zona Centro Sur	Zona Centro Sur de Chile
6	Red de Economía Solidaria de Chile – Zona Sur	XIII – X regiones de Chile
7	Bosque Modelo Panguipulli	Panguipulli – región de Los Ríos
8	Municipalidad de Villarrica	Villarrica

La importancia de la red de colaboración es que, bajo el enfoque de *Nut Shop - Gustos del Bosque*, el trabajo que se realiza no es un emprendimiento aislado, que simplemente compite con otras iniciativas de la zona, y que no se interesa por lo que sucede en el territorio. Todo lo contrario, los conceptos de circuito económico territorial, economía solidaria y sustentabilidad, bajo los cuales se plantea el trabajo, generan un énfasis en el involucramiento y corresponsabilidad con los actores de la cadena de producción, desde los recolectores a los consumidores, así como con las instancias que regulan y operan en el territorio. Es por esto que la se convoca y participa activamente en conjunto con estos actores.

#### **4. Actividades de coordinación con Municipio y Liceo Politécnico de Villarrica**

Como parte de las actividades previas, de gestión y coordinación del evento, se realizaron una serie de reuniones de trabajo tanto con el Municipio de Villarrica -a través de Gianina Rojas administradora municipal y con el Liceo Politécnico de Villarrica, con la profesora Ulda Aracena, con el fin de articular la participación de la especialidad de Gastronomía de la institución en el evento.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Asimismo se realizó un taller de muestra de productos y materias primas en base al bosque nativo en el que participaron entre 25 a 30 alumnos de la mención en Gastronomía del Liceo, con el objetivo de que conocieran el valor de estos elementos y sus potencialidades alimenticias y gastronómicas. De igual forma se trabajó con ellos en la planificación de una gira -en la que ellos serían los participantes- a través de recorridos por el bosque nativo guiados por especialistas locales con saberes ancestrales.

En el taller los jóvenes realizaron diversas preparaciones gastronómicas utilizando estas materias primas.

## 5. Foro Trabajo y Bosque nativo

Objetivo: Compartir aprendizajes respecto al bosque nativo en una reflexión desde 4 visiones: académica, cultural, técnica y política

11:00 hrs, 30 de abril. Salón Municipalidad

La actividad fue moderada por el Economista Eduardo Letelier, miembro de la Red de Economía Solidaria (ECOSOL) y se organizó en cuatro bloques: Presentación; exposiciones; diálogo, preguntas y propuestas; síntesis y cierre.

**Presentación;** en la cual dieron su saludo y palabras de introducción al foro las siguientes personas:

- **El Sr. Héctor Echeverría, director nacional del Fondo de Innovación Agraria (FIA)**, quien planteó que la lógica de desarrollo en base a la exportación frutícola es actualmente inviable debido a cambio climático, por lo cual las posibilidades están en volverse hacia los productos nativos.

Remarcó en este sentido la apuesta estratégica a nivel nacional de FIA por apoyar elementos de innovación agraria ligados al bosque nativo, en base a lo cual ya se han estado financiando experiencias productivas en formato de alimentos, materias primas o ingredientes, con frutos como el maqui, murtilla, calafate y, como en el presente caso, la avellana nativa, entre otros.

- **Francisco Caquilpan, de la Red de Ferias y Mercados Mapuche.** Señaló la importancia de esta iniciativa, en el contexto del proceso que encarna la Red de Ferias y Mercados Mapuche. En este sentido expresó que la Red expresa un espacio en el cual los actores piensan y actúan en sus propios territorios, representando una apuesta por la vida, frente al modelo de explotación y lucro impuesto desde afuera hacia estos territorios. Se plantea, de esta manera una

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

propuesta de protección, uso sustentable y la generación de una relación mas sana y equilibrada con la naturaleza, diferente a la lógica de explotación de los recursos naturales.

#### **Exposiciones**

Se presentaron breves exposiciones acerca de temáticas clave relacionadas con el bosque nativo, la alimentación y sustentabilidad. Los expositores fueron:

- **Carlos Ravanal, Ingeniero Forestal. Gustos del Bosque – Nut Shop Ltda.**

Dio a conocer la situación de uso actual de la avellana nativa – nefn en Chile, en la cual la modalidad predominante de uso, procesamiento y consumo es bajo el proceso de tostado, para consumo directo o como base para otras preparaciones, así como por otra parte la elaboración de algunos preparados cosméticos en base a esta materia prima.

Señaló que en el uso actual se generan comúnmente complicaciones debido a cierto manejo especial que hay que tener con esta materia. Estas complicaciones se derivan el proceso de torrefacción, el manejo del porcentaje de humedad y la trazabilidad, relacionada con la falta de control de factores importantes implicados en la cadena de producción. Todo lo anterior repercute en la calidad del producto, alterando componentes críticos como las vitaminas, proteínas, ácidos grasos y carbohidratos propios de este fruto.

A partir de esta situación expuso las características principales del emprendimiento de Gustos del Bosque - Nut Shop Ltda., que propone al bosque nativo como fuente integral de alimento.

Utilizando elementos como avellana nativa – Ñefen, murtila, maqui, miel de montaña, frutas secas y cacao ecuatoriano, y realizando alianzas productivas estratégicas con grupos de recolectores de bosque nativo, productores de cacao de la Cooperativa El Salinerito de Ecuador y agencias de innovación han logrado incorporar tecnología, desarrollar diversos productos, valorizar el bosque y integrar un modelo de desarrollo local.

Explicó que los desafíos en los cuales se encuentran trabajando tienen que ver con el perfeccionamiento del modelo de trazabilidad para asegurar la inocuidad; desarrollar un modelo agroforestal sustentable en base a la recolección en el bosque nativo; generar un sistema que potencie la promoción local uniendo paisaje, identidad, cultura y alimentos saludables; a la vez que generar un proceso exportador a bajos volúmenes.

- **Natalia Ulloa, Centro de Alimentación Saludable U. de Concepción.**

La nutricionista expuso los principales hallazgos y resultados del proyecto “Modelo integrado para la

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

9

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

promoción de estilos de vida saludable y prevención de la obesidad”, financiado por el Mineduc en el año 2012, proyecto en el cual se trabajaron aspectos de sumo interés relacionados con la temática del evento convocante.

La iniciativa se centró en la zona de Hualpen y fue realizada por un grupo interdisciplinario en la cual participaron 7 facultades (Medicina, Farmacia, Educación, Ciencias Sociales, Ingeniería Agrícola, Agronomía y Ciencias Biológicas) y 19 carreras de la U. de Concepción. Participaron aliados estratégicos tales como la Intendencia de la región del Bio Bio, las Seremis de Salud, Educación y Desarrollo Social, la Municipalidad de Hualpen y de Chiguayante y la Escuela República del Perú de Hualpen, y Escuela Grecia de Chiguayante, entre otros.

Como problema se plantea enfrentar la compleja realidad de que el 25% de la población chilena presenta obesidad, y el 32% sobrepeso (4° lugar a nivel mundial), y que, en reflejo de esto la población de niños de 8 a 11 años de la comuna de Hualpen presentan cifras alarmantes de aumento de obesidad.

Se plantea la evolución de los modelos de alimentación de la humanidad como una de las causas de esta situación.

Como respuesta a la situación local surge, a partir de esta iniciativa, el “modelo territorial integrado de vida saludable”, que pretende incidir en el microambiente del niño en edad escolar y preescolar, en cuatro niveles: Familia, barrio, Cefsam, Escuela o Jardín, con niveles de intervención en cada uno de estos.

Menciona que según importantes estudios científicos internacionales, las dietas de los países mediterráneos están directamente relacionadas con la baja mortandad producto de enfermedades crónicas derivadas de la obesidad. De esta manera, y teniendo en cuenta que Chile se encuentra en una de las 5 zonas del mundo con climas ( y alimentos nativos) mediterráneos, se plantea la alimentación con frutos del bosque y alimentos saludables nativos, para combatir la obesidad. Los ensayos realizados en otros países utilizando dieta mediterránea han generado índices claros de disminución de grasa abdominal y obesidad.

Entre otras cosas, el proyecto ha generado kioscos de alimentación saludable en las escuelas de Hualpen vinculadas a la iniciativa, para incidir en la alimentación de los niños y evaluar sus resultados.

Dentro de las necesidades identificadas en la investigación se encuentra la de generar economías que permitan el acceso a alimentación saludable a toda nuestra población, superando brechas e inequidades existentes.

- **Joaquín Meliñir, Quinquen, Lonquimay**

Dio a conocer parte de la forma de vida de las familias de las comunidades Pehuenche de la cordillera de Lonquimay, las cuales basan su sustento económico, social, medicinal y espiritual en el bosque

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

10

## INFORME DE ACTIVIDADES

### Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimú

nativo y en particular en el Pehuen, árbol a partir del cual se centra buena parte de su subsistencia y cultura.

A partir de esto, dio a conocer cómo ha sido la experiencia llevada a cabo con la Cooperativa Wenkimay de Quinquen, Lonquimay, en la cual han generado una serie de productos con agregación de valor, tales como la harina de piñón y cous cous de piñón, así como artesanías en base a *chuchim*, núcleo de madera de pehuenes caídos. Estos productos, elaborados en base a la recolección tradicional que realizan las familias Pehuenche, son elaborados en una moderna planta de proceso, con tecnología adecuada que han logrado construir e implementar después de años de trabajo. Esta producción se complementa con los circuitos de turismo con identidad que han venido llevando a cabo en el territorio, los que incluyen hospedería, cabalgatas y otros servicios vinculados al turismo responsable, de medio ambiente y cultura.

De esta manera, explica cómo han levantado un modelo de trabajo basado en los elementos de la biodiversidad del bosque nativo, la propia cultura Pehuenche y ciertas innovaciones en la forma de elaborar y presentar sus productos.

- **José Aylwin. Abogado, Observatorio Ciudadano.**

La exposición se centró en la necesidad de un nuevo marco regulatorio para el bosque nativo en Chile.

Como contexto se presentaron cifras relativas al bosque nativo y su situación, dentro de las cuales se destaca la existencia de un 22% de bosque (nativo o plantaciones) en la superficie del país, de las cuales el 82% son bosques nativos, no obstante la gran mayoría de estos se encuentra en la región de Aysén (35%), Los Lagos (20,1%) y Magallanes (19%), siendo en las otras regiones sumamente devastado.

Se explica cómo el Decreto Ley 701 impuesto en dictadura (1974), fue el instrumento para promover la plantación de especies exóticas al otorgar incentivos (75% costos plantaciones, exención de impuestos, entre otros) para la plantación y supuesta recuperación de suelos degradados. De esta forma, hasta julio de 2011 se habían plantado 2.872 millones de hectáreas (68% pino y 23% eucaliptus), en su mayoría por grandes empresas como Celulosa Arauco, CMPC y Masisa, que resultaron subsidiadas y reemplazando gran parte de las superficies ocupadas por bosque nativo.

Plantea que el cuestionado DL 701 fue prorrogado en 2014 por el gobierno de Bachelet.

En el año 2008 se crea la ley de Recuperación del Bosque Nativo y Fomento Forestal n° 20.283.

Se señala que a pesar de las aparentes buenas intenciones de esta ley, no cuenta con herramientas ni presupuesto suficiente para resguardar de forma adecuada el bosque nativo.

Por otra parte se da cuenta del Proyecto de Ley que crea el Servicio de Biodiversidad y Áreas

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

11

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Protegidas y el Sistema Nacional de Áreas Protegidas y los derechos de pueblos indígenas y sus principales características.

Sin embargo se exponen los siguientes problemas del proyecto de ley:

Problemas de forma:

- Ausencia de consulta de acuerdo a Convenio 169 de OIT a los pueblos indígenas cuya afectación directa es innegable (de las 15 millones de has. Protegidas en distintas categorías se estima el 80% se sobrepone a tierras de propiedad legal u ocupación tradicional indígena)

Problemas de fondo:

- No reconoce dimensión cultural y social de la conservación
- Desconoce a los pueblos indígenas y comunidades locales como actores de la conservación
- No reconoce ni valora sus conocimientos tradicionales
- Excluye de la gestión compartida, las áreas protegidas por el Estado
- Excluye a los pueblos indígenas y a las comunidades locales de la gobernanza ambiental de sus territorios
- Desconoce la importancia de la protección de sitios sagrados y de significación cultural

Las anteriores falencias muestran que en la elaboración del proyecto no se tomaron en cuenta las directrices de la Unión Internacional para la conservación de la naturaleza (UICN), que entregan interesantes herramientas y recomendaciones de gobernanza para estos aspectos.

Finalmente se presentan experiencias relevantes en las cuales se ha considerado un criterio para la conservación indígena con apoyo estatal (Australia), experiencias de co participación y co gestión indígena (Argentina, Bolivia, Canadá) y experiencias de restitución (Bolivia, Canadá, y caso de P. N. Chiloé de Chile).

### **Consideraciones sobre la actividad**

Se considera que el foro logró cumplir con los objetivos buscados en la actividad, logrando generar un espacio en el cual se profundizó, desde distintos aspectos de importancia (técnico-productivo, alimentación, cultural, legal), en factores que determinan las posibilidades de trabajo con el bosque nativo.

Se logró, a la vez, contar con una amplia presencia de público – 60 a 80 personas – de diferentes



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

edades y procedencias, quienes se mostraron ampliamente interesadas en las temáticas tratadas, generando comentarios, opiniones y un nutrido diálogo al final de la actividad.

Se considera, de esta forma, que el Foro contribuyó a dar un marco de información y reflexión fundamental para la adecuada realización del *Foro Salón frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*.

Las exposiciones generaron una serie de reacciones, reflexiones y análisis en los participantes, entre los cuales destacan la visión de que iniciativas como la convocante, permiten valorar los temas y prácticas que son la posibilidad y oportunidad del ser humano para poder seguir viviendo y proyectándose como especie.

Se relevó asimismo que este tipo de conocimientos y prácticas, asociadas al bosque nativo, la alimentación como medicina, el alimento siguiendo los ciclos estacionales y en síntesis la práctica del kume mongen (buen vivir) son elementos que en el pueblo mapuche siempre existieron, no obstante en Chile, al ser un país que no visualiza ni reconoce su propia identidad y cultura, se desconoce esto o bien se cree que son temas que se están recién inventando.

En este sentido, varios de los asistentes al foro, que son depositarios de este legado ancestral, manifestaron la necesidad de que esto se entienda y reconozca como tal, al mismo tiempo que expresaron la voluntad e importancia de compartir este conocimiento y trabajar junto a todos quienes hoy apuntan a iniciativas que fomenten la vida y la sustentabilidad, frente a un modelo de lucro y explotación insustentable.

A su vez se compartió la visión de que estas prácticas, y alimentos sanos del bosque nativo, que se han mantenido siempre más bien en un nivel familiar, deben ampliarse, incorporándose nuevos elementos para poder ofrecerse a personas, grupos y la sociedad chilena, que no los conoce ni tiene acceso a estos, pero que, tal como se demostró en la exposición de la profesora de la U. de Concepción, los necesita para una alimentación rica y saludable.

En relación a lo anterior fue unánime la opinión de que las políticas e inversiones públicas no han favorecido la conservación y uso sustentable del bosque nativo, mas bien todo lo contrario, así como la idea de que lo que corresponde es llevar adelante iniciativas como las que se muestran en el evento, instando al sistema público de regulación y fomento a incluir estos temas, mas que esperar que estos generen soluciones al respecto por su propia iniciativa.

Es claro pues -y aquí tomamos las palabras de Pablo González de INDAP- que la institucionalidad ha actuado en las últimas décadas bajo una lógica de fomento del modelo agro exportador, visualizando a los territorios como fuente de productos y servicios que deben competir para abastecer la demanda externa, bajo un paradigma económico neoliberal que devasta los recursos naturales y ecosistemas y no considera las potencialidades propias de los ecosistemas y su sustentabilidad, ni los conocimientos y aportes de quienes habitan en estos.

De esta forma lo que debiera existir, y poco a poco se esta visualizando más con iniciativas como las presentadas en este evento, es el reconocer a los territorios y su valor patrimonial con su aporte

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

13



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

nutricional y alimenticio, sus capacidades en diversas áreas pero también su demanda local, buscando y fomentando la sustentabilidad, los circuitos económicos solidarios y el desarrollo de mercados locales ligados a estos.

El esfuerzo de iniciativas locales realizadas desde cada territorio con su identidad y potencialidades, que retoman el trabajo con productos locales del bosque nativo, incorporando innovación y valor agregado, así como la asociatividad en las diversas fases de la cadena productiva, contribuyen a este cambio de perspectiva, así como a recuperar el valor real de la economía enfocada en el bienestar de las personas y la sustentabilidad.



Vista General del salón Municipal de Villarrica durante la realización del Foro “Trabajo y Bosque Nativo”, en momentos en que expone la profesora Natalia Ulloa de la U. de Concepción.

INFORME DE ACTIVIDADES  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*



Exposición de Joaquín Meliñir, del sector Pehuenche de Quinquen, Lonquimay



Exposición de José Aylwin, abogado del Observatorio Ciudadano

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*



**Beatriz Chocorí del Centro Trafkintuwe, impulsado por el Parlamento de Coz Coz de Panguipulli, realizando un comentario respecto a las exposiciones presentadas en el Foro.**

## **6. Feria Frutos del Bosque**

La actividad fue realizada los días los días jueves 30 de abril y viernes 1 de mayo, entre las 10:00 y las 20:00 horas en la carpa instalada en la Plaza Consistorial ubicada a un costado de la Municipalidad de Villarrica.

La idea de esta era que diversos productores, pertenecientes a la red de colaboradores, que trabajan con materias primas del bosque nativo, bajo un enfoque de la sustentabilidad e identidad, expusieran, dieran a conocer al público la forma en que están trabajando y comercializaran sus productos.

De esta manera, se dieron a conocer las iniciativas concretas de 15 grupos de productores, en diversos rubros, tales como el apícola, productos elaborados en base a frutos de recolección del bosque nativo, hierbas y árboles, licores, cervezas, artesanías en madera nativa, aceites esenciales, jabones e hidrolatos, cestería en base a fibras vegetales del bosque, materiales aislantes con residuos del bosque nativo y múltiples preparaciones gastronómicas y elaboraciones gourmet en base a elementos del bosque.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

16



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Todo esto como muestra de las enormes posibilidades de uso sustentable, calidad de productos y preparaciones que permite este medio.

Participaron los siguientes productores:

- Joaquín y Millaray Meliñir, Cooperativa Wenkimey, Quinquen, Lonquimay.

Productos: Productos con identidad pehuenche elaborados en base a pewen y piñón.

- Beatriz Chocori, María Huilipan, María Curilem, Janette Neculpan y Marisol Patiño, Centro Trafkintuwe, Parlamento de Koz Koz, Panguipulli.

Productos: Hierbas y árboles nativos; esencias, jabones, cremas y plantas medicinales; artesanías en madera nativa, fibras vegetales, miel y cerveza artesanal.

- Flérida Collinao, Ruta Newenche, Challupen.

Productos: Gastronomía mapuche con productos del bosque nativo.

- Fernando Botello, Ruta Newenche, Villarrica – Huincacara.

Productos: Licores artesanales de frutos nativos.

- Lucía Guzmán Manquecoy, Hualapulli, Villarrica.

Productos: Aceites esenciales, jabones, e hidrolatos elaborados en base a vegetales nativos

- Dominga Catricura, Marcela Llao, Sergio Aillapan, Pucura, Villarrica.

Productos:

Hierbas y plantas del bosque, rubro vivero.

- Nelson Paineur, Jessica Huenten, y Marcela Cayuleo, Puerto Saavedra.

Productos: Fibras vegetales, pilwas.

- Luis Omar Cisternas, Red de Agroapicultores de Villarrica.

Productos: Mieles del bosque nativo y precordillera.

- Myrian Padilla y sra Luisa. Valdivia.

Productos: Galletas y galletones en base a frutos del bosque

- Juan José García y alumnas en práctica UFRO Temuco.

Productos: Materiales aislantes en base a residuos de avellano y otros elementos del bosque nativo.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

17



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

- Noelia Catriquir Llancapi, Red Walung Curarrehue

Productos: Harinas de maqui, piñón, avellanas y murtilla.

- Elena Espinoza, Manuel Puerto – Creme Caramel, Santiago

Productos: Repostería gourmet con aplicaciones de productos nativos

- Neli Coñoepan, Rosa Mariqueo, grupo de recolectores Nefn Ruka

Productos: Café de avellanas, queques con harina de avellanas.

- Aucan Caquilpan y Juana Luisa, Chaura.

Productos: Presentación de chanlge y gargal

- Orietta Jara, Gonzalo Silva, Carlos Ravanal, Gabriel Silva, Equipo Gustos del Bosque Villarrica

Productos: Turrone, granolas, cremas y chocolates en base a avellana nativa y frutos del bosque.

### **Consideraciones sobre la actividad**

El espacio ferial permitió generar una instancia en el cual productores y consumidores pudieron reunirse, reconocer y valorar productos propios del territorio, y acercarse más a los oficios y conocimientos culturales que hay traes estos. Por lo mismo, el encuentro entre actores en la Feria, se constituye como el lugar privilegiado para el fortalecimiento de redes y alianzas, que en algunos casos ya se vienen trabajando desde hace años, y en otros surgen nuevas articulaciones.

La comercialización dejó en general interesantes ventas para los productores, lo que es sin duda uno de los motores y sentidos principales de la participación de estos, por lo que se cumpliéndose con este aspecto básico, se logra dar continuidad y proyectar la participación de estos en el futuro.

Asimismo la Feria fue una interesante vitrina para dar a conocer y publicitar los trabajos de cada productor y territorio involucrado.

La Feria permitió además poner en valor, de forma concreta, la importancia del espacio de mercado local como centro sobre el cual deben orientarse las acciones de fomento de la economía, incorporando aspectos como los circuitos cortos, y la demanda local, destino de una buena parte de los productos locales.

Se considera que la actividad Feria Frutos del Bosque fue exitosa, pues se calcula una afluencia de público de unas 500 a 600 personas. De igual manera, los productores participantes, expresaron su

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

opinión de que la actividad cumplió con sus expectativas económicas y les permitió dar a conocer sus productos, ahondar en la situación y perspectivas para proteger y realizar un uso sustentable y con identidad del bosque nativo y profundizar las redes de colaboración.



Vista Feria Frutos del Bosque, en primer plano aparece puesto de los representantes de Quinquen, Longuimay



**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Puesto de las mujeres del Grupo de Recolectores Nefn Ruca, de Hualapulli-Liumalla, Villarrica



Puesto del Centro Trafkintuwe del Parlamento de Coz Coz, Panguipulli.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

INFORME DE ACTIVIDADES  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*



Público visitando Feria Frutos del Bosque



conociendo productos e interactuando con los distintos locatarios de la Feria

Público

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

## **7. Actividades de difusión**

### **CONVOCATORIA Y SENSIBILIZACIÓN**

- **Programa radial**

Se realizó un programa radial que fue emitido en radio Picarona (97.7 FM) y radio Wayon (91.1 FM) , el día 28 de abril a las 09:00 hrs, y que fue replicado el día 30 de abril a la misma hora.

En este programa se difundió la realización de la actividad, convocando al público a participar y explicando el sentido, actividades y objetivos del evento. Asimismo se transmitieron contenidos de sensibilización al público acerca de la situación del bosque nativo en Chile, su importancia y potencial alimenticio, la biodiversidad presente y significación cultural de este.

Según los indicadores de audiencia de estas radios, el programa debiera haber sido escuchado por aproximadamente 5.000 personas, de las comunas de Villarrica, Panguipulli, Freire y Padre Las Casas.

- **Redes Sociales**

Se creó el grupo de Facebook Foro Salón Frutos del Bosque a través del cual se difundió la convocatoria al evento, así como los contenidos de sensibilización vinculados a este.

Acceder a grupo de Facebook en:

<https://www.facebook.com/pages/Foro-Salón-Frutos-del-Bosque/475660125918159>

- **Convocatoria a través de medios escritos**

El día martes 28 de abril se publicó en el diario “Correo del Lago” la convocatoria y programa del evento con el fin de reforzar la invitación a la población en las comunas Villarrica y Pucón.

De igual manera se convocó a través de medios digitales con llegada a público regional.

Ver noticias en:

<http://www.redinformativa.cl/portada/en-villarrica-se-realizara-el-foro-salon-frutos-del-bosque-feria-del-tiempo-rimu/>

<http://tiempo21araucania.cl/foro-salon-frutos-del-bosque-feria-del-tiempo-rimu-villarrica-30-de-abril-1-de-mayo/>

<http://www.proaraucaania.com/recuperan-produccion-de-avellanas-chilenas-para-convertirse-en-productos-gourmet-y-las-presentaran-este-jueves-y-viernes-en-villarrica/>

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

22

## INFORME DE ACTIVIDADES

### Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu

## 7. Actividades de difusión

### CONVOCATORIA Y SENSIBILIZACIÓN

- **Programa radial**

Se realizó un programa radial que fue emitido en radio Picarona (97.7 FM) y radio Wayon (91.1 FM) , el día 28 de abril a las 09:00 hrs, y que fue replicado el día 30 de abril a la misma hora.

En este programa se difundió la realización de la actividad, convocando al público a participar y explicando el sentido, actividades y objetivos del evento. Asimismo se transmitieron contenidos de sensibilización al público acerca de la situación del bosque nativo en Chile, su importancia y potencial alimenticio, la biodiversidad presente y significación cultural de este.

Según los indicadores de audiencia de estas radios, el programa debiera haber sido escuchado por aproximadamente 5.000 personas, de las comunas de Villarrica, Panguipulli, Freire y Padre Las Casas.

- **Redes Sociales**

Se creó el grupo de Facebook Foro Salón Frutos del Bosque a través del cual se difundió la convocatoria al evento, así como los contenidos de sensibilización vinculados a este.

Acceder a grupo de Facebook en:

<https://www.facebook.com/pages/Foro-Salón-Frutos-del-Bosque/475660125918159>

- **Convocatoria a través de medios escritos**

El día martes 28 de abril se publicó en el diario “Correo del Lago” la convocatoria y programa del evento con el fin de reforzar la invitación a la población en las comunas Villarrica y Pucón.

De igual manera se convocó a través de medios digitales con llegada a público regional.

Ver noticias en:

<http://www.redinformativa.cl/portada/en-villarrica-se-realizara-el-foro-salon-frutos-del-bosque-feria-del-tiempo-rimu/>

<http://tiempo21araucania.cl/foro-salon-frutos-del-bosque-feria-del-tiempo-rimu-villarrica-30-de-abril-1-de-mayo/>

<http://www.proarauca.com/recuperan-produccion-de-avellanas-chilenas-para-convertirse-en-productos-gourmet-y-las-presentaran-este-jueves-y-viernes-en-villarrica/>

**fën**

Cooperativa de Trabajo y Servicios

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

- **Concurso de muestra gráfica para estudiantes**

Desde el día 16 de abril se convocó a un concurso de dibujo en formato libre (dibujo, pintura, dibujo digital, etc.) para que estudiantes de la Araucanía plasmaran su visión del bosque nativo y su importancia. Para esto se convocó a través de las redes sociales y radios, así como a través de la comunicación directa con profesores y niños de escuelas de la comuna.

El concurso, que tuvo una participación destacada de la Escuela Particular n° 33 de Hualapulli – Liumalla, recibió 36 creaciones. Como premio se entregaron a los 4 primeros lugares kits completos de dibujo, al igual que el reconocimiento a 5 menciones honoríficas.

Los trabajos de los niños, una vez realizada la premiación, quedaron instalados en la carpa de la Feria, con el fin de darse a conocer al público y acompañar la decoración del evento. Asimismo, luego de finalizado el evento, estos fueron instalados para su exposición en la Biblioteca Municipal de Villarrica.

A través de los trabajos presentados por los niños se pudo apreciar el conocimiento y vínculo directo con la naturaleza que sostienen muchos de ellos, así como su interés por participar de este tema.

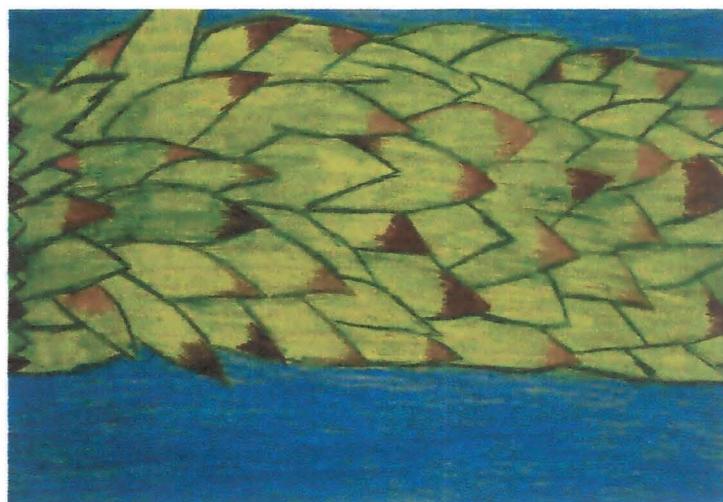
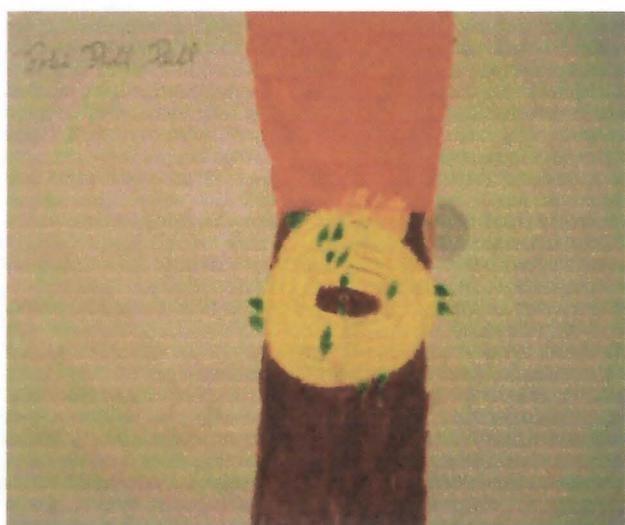


ren

**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Joaquín Manzano del equipo de ejecución del evento, presentando la muestra gráfica elaborada por los estudiantes en el marco del concurso

**Parte de los dibujos participantes en la muestra gráfica**



**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

## DIFUSIÓN

- **Mapuexpress**

De manera posterior al evento el portal web de noticias [www.mapuexpress.org](http://www.mapuexpress.org) publicó un artículo dando cuenta del evento, sus objetivos, principales actividades, participantes y su importancia.

La nota e imágenes pueden verse en el siguiente enlace:

<http://www.mapuexpress.org/2015/05/04/bosque-nativo-fuente-de-vida-cultura-y-sustento%20#sthash.W4VJt7eO.szATpTyF.dpbs>

- **Sistematización y Video de registro**

Como parte de las actividades complementarias al evento se realizó una sistematización de cada actividad, registrándose los participantes, temas y contenidos surgidos en el transcurso de cada etapa, así como aportes y reflexiones relevantes de los participantes. Este material sirvió como base para la elaboración del presente informe.

Por otro lado, se realizó un completo registro fotográfico y audiovisual del evento, el que se sintetizó a través de la edición de un video de difusión del evento y sus temas. Este video va adjunto al presente informe.





**INFORME DE ACTIVIDADES**  
*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

Felipe Montalva, en su trabajo de registro audiovisual

\*Además de las actividades mencionadas, se realizó material gráfico de difusión el cual puede verse en los anexos.

## **10. Conclusiones y aprendizajes**

Se estima la visita de alrededor de 500 personas en total entre todas las actividades realizadas, siendo el jueves 30 el con mayor afluencia de público, mientras que el día viernes 1 de mayo la afluencia fue menor, producto del clima lluvioso y frío. Indirectamente el alcance generado se calcula de cerca de 5.000 personas que se beneficiaron o sensibilizaron en distintos niveles en relación al evento.

En primer lugar, y en relación con el logro del objetivo general del evento, se estima que se logró cumplir con satisfactoriamente con este, dado que se concretó una instancia efectiva en donde se dieron a conocer propuestas de innovación y modelos de gestión y trabajo con frutos del bosque nativo. Asimismo se logró vincular, a través del evento y sus diversas actividades, el ámbito de la alimentación con el intercambio de productos, conocimientos y el encuentro con el bosque nativo.

En relación al objetivo específico a), se pudo generar una sensibilización amplia en torno a la temática medio ambiente, bosque nativo y su potencial alimentario, si bien este aspecto siempre puede fortalecerse, y podría en una próxima ocasión considerar esfuerzos especiales materializados en una estrategia de comunicación mediática y difusión a la ciudadanía, tanto para la convocatoria, como para instalar el tema en la opinión pública con posterioridad al evento.

A su vez, respecto al objetivo b), las actividades Foro “Trabajo y bosque nativo”, el Taller “bosque y agua”, permitieron dar a conocer en detalle y reflexionar ampliamente en torno a la metodología de trabajo ligados a los productos, productores y consumidores del territorio, en especial bajo el enfoque de la economía solidaria, comercio justo, biodiversidad, sustentabilidad, gestión e identidad y

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*

26





## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

desarrollo territorial. Por lo tanto se estima que se cumplió satisfactoriamente con este objetivo.

Finalmente, en relación al objetivo c), en las mismas actividades de diálogo, mencionadas en el punto anterior, se generaron instancias en las que convocantes y asistentes pudieron profundizar en las políticas públicas y de fomento que en la actualidad existen en relación al bosque nativo, la alimentación, y la innovación. Esto fue complementado con la difusión de los objetivos, filosofía y accionar de las redes ligadas a la economía solidaria, ferias y mercados mapuche y Slowfood.

El evento contó con diversas instancias de evaluación – conversatorio post actividad de cata y degustación con los chef; evaluación con los expositores de la feria; evaluación de equipo- en las cuales se expresaron opiniones, aprendizajes y conclusiones, de las cuales se plantean a continuación las más relevantes:

- Existe la percepción general de que el evento fue un aporte al trabajo que se venía realizando por parte de cada productor e iniciativas vinculadas a las temáticas abordadas.
- Se reconoce en especial la calidad con que se realizaron las actividades, y en especial el diseño y montaje del evento.
- A partir del modelo de trabajo territorial dado a conocer por Gustos del Bosque, en la cual participan una serie de instituciones y organizaciones territoriales, se valora la notable presencia de redes participando, con las cuales los diversos actores de la cadena pueden asociarse y apoyarse para potenciar y desarrollar de mejor manera sus actividades. Entre estas se cuentan la Red de Economía Solidaria, la Red de Ferias y Mercados con Identidad y Slowfood Chile, así como la totalidad de organizaciones participantes.
- Otro aspecto relevado por los participantes fue la elaboración por parte de especialistas, de preparados en base a productos del bosque nativo, así con la experiencia de degustación, que permitió a los participantes percibir de manera concreta los alimentos del bosque nativo y sus sabores.
- La opción por visualizar y profundizar en los contenidos y temáticas de trasfondo que subyacen a los productos propiamente, tales como la situación precaria del bosque nativo y el agua, y su necesidad de conservación; la importancia de la alimentación y el potencial del bosque nativo para cumplir esto de forma satisfactoria; las regulaciones y políticas de fomento; y el modelo de trabajo sustentable, en base a la identidad, el territorio y sus actores, fue un aspecto valorado por los participantes en las instancias de evaluación.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicio*



## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

- Se destacó la importancia de que la red involucrada en el modelo de trabajo siga realizando eventos de este tipo en otras estaciones del año (o tiempos de la tierra) y en otros lugares del país.
- Se señala la importancia de romper el centralismo en la comuna y hacer ferias y eventos de este tipo en poblaciones o sectores rurales en alianza con organizaciones territoriales de cada zona.
- En general se reconoce la enorme potencialidad de la temática abordada en el evento, apenas visualizada, instalada y fomentada a nivel local y nacional, así como, de acuerdo a esto, la importancia de generar incidencia y sensibilización al respecto.

En tanto desafíos y proyecciones , se plantean los siguientes temas:

- Generar espacios de Feria similares al implementado en el evento, pero que logren incorporar la dimensión de intercambio y venta de materias primas del bosque nativo entre los diversos actores de la cadena de trabajo.
- Se visualiza la necesidad de incorporar temas relacionados con la economía familiar campesina en los espacios de información, reflexión y alianzas.
- Se hace necesario dar continuidad y profundizar en la realización de eventos estacionales de este tipo en diversos emplazamientos, consolidando el rol de los actores y las alianzas de la red vinculada al modelo de trabajo. En este sentido, grupo del Espacio Trafkintuwe, del Parlamento de Koz Koz, Panguipulli ya planifican actividad similar relacionada con esta para realizarse en mes de junio.
- Se reconoce potencial de Gustos del Bosque de articular mercados para productores locales vinculados al modelo de trabajo.
- Se plantea la necesidad de optimizar la cadena de trabajo a través del aprovechamiento de residuos y otros elementos que se generan en los procesos de transformación y agregación de valor. Ejemplo: Uso de cáscaras de avellanas para elaboración de materiales aislantes (propuesta expositores UFRO).
- Se ve como interesante la posibilidad de generar convenios con Liceo Politécnico de Villarrica y Municipio para profundizar modelo de trabajo y lograr mayores alcances.

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

## INFORME DE ACTIVIDADES

### *Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

- Escuela particular n°33 de Hualapulli-Liumalla, y Grupo de Recolectores Ñefñ Ruka y su entorno, es un espacio importante, en tanto espacio de educación y área de recolección de avellana y otros frutos del bosque, en donde se debe difundir y profundizar relación.
- Queda pendiente conectar visitas al bosque nativo con guías locales vinculados al modelo de trabajo.
- Se ve la importancia de dar continuidad y profundizar la relación con los productores vinculados.
- En relación a esto, implementar un levantamiento detallado de la situación productiva de los actores de la cadena con el fin de apuntar a su fortalecimiento. Este catastro debiera considerar al menos el registro de los expositores, materias primas, lugares y métodos de extracción-producción, modelo de organización, formato y modo de transporte, procesos y nivel de agregación de valor/tecnología, debilidades, posibilidades y aspectos de mejora, seguimiento por temporadas.
- Desarrollar un proceso de fomento, a partir del punto anterior, que permita fortalecer la cadena y modelo de trabajo en su conjunto.
- Generar mecanismos previos a cada evento para fortalecer ética asociada a Ferias y Mercados que operan con este modelo asociativo territorial.
- Se identifica la importancia de utilizar el aspecto comunicacional con un elemento estratégico para la convocatoria, sensibilización e incidencia.

## 11. Anexos

- Invitación al evento
- Programa del evento
- Folleto tiempos de la tierra y modelo de trabajo
- VIDEO Registro y Difusión del Evento :

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*



**INFORME DE ACTIVIDADES**

*Foro-Salón Frutos del Bosque - Feria del Tiempo Rimu*

[https://www.youtube.com/watch?v=oQYzs0RK2\\_k&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=oQYzs0RK2_k&feature=youtu.be)

**fën**

*Cooperativa de Trabajo y Servicios*

30





# Foro “Bosque y Trabajo”



## FORO SALON FRUTOS DEL BOSQUE FERIA DEL TIEMPO RIMU

### Programa general de actividades:

	Participantes	Tema
Presentación	Director FIA	Saludo
	Representante Gustos del Bosque	Saludo
	Representante Red de Ferias Mapuche	Saludo
Exposiciones	Carlos Ravanal. Ing. forestal / Gustos del Bosque	Modelo de trabajo sustentable con el bosque nativo. Caso de la avellana/ñif
	Natalia Ulloa. Ing. en alimentos / Centro de alimentación saludable U.de Concepción	Bosque nativo y alimentación saludable
	Pedro Ñanco. Educador Cultural Mapuche Lafkenche, sector Treque, Queule / Cooperativa Fën	Bosque nativo y mundo mapuche
	Jose Aylwin. Abogado / Observatorio Ciudadano	Necesidad de nuevo marco regulatorio para bosque nativo
Diálogo, preguntas y propuestas	Pablo Gonzalez INDAP	Comentario
	Representante Red de Ferias Mapuche	Comentario
	Público en general	Comentarios, preguntas, propuestas.
Síntesis y cierre	Francisco Caquilpan / Red de Ferias y Mercados	Comentario final
	Eduardo Letelier. Economista / Miembro Red economía solidaria	Síntesis, conclusiones y cierre

... un encuentro de conciencia diálogo y muestra de trabajo sustentable con el bosque nativo...



RED DE COLABORADORES



Slow Food Chile





**FORO-SALÓN  
FRUTOS DEL BOSQUE  
FERIA DEL TIEMPO RIMU**  
30 DE ABRIL Y 1 DE MAYO, VILLARRICA

## ¡COMPARTE TU MIRADA!

MUESTRA ARTÍSTICA Y FOTOGRÁFICA DEL BOSQUE NATIVO

Participa con tu dibujo, pintura o fotografía en el **FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE, FERIA DEL TIEMPO RIMU**, un encuentro de conciencia, diálogo y muestra de uso sustentable de frutos del bosque nativo.

### CATEGORÍAS:

**MUESTRA GRÁFICA ESCOLAR:** estudiantes de La Araucanía

**FORMATO:** libre (dibujo, pintura, dibujo digital, etc.)

**RECEPCIÓN DE OBRAS:** Biblioteca Municipal.

**PLAZOS:** hasta el Lunes 27 de Abril.

**RECONOCIMIENTO:** muestra pública de las obras seleccionadas, entrega de 4 kit profesionales de dibujo entre los autores.

**MUESTRA FOTOGRÁFICA:** abierta a la comunidad

**FORMATO:** digital cualquier formato.

**RECEPCIÓN DE OBRAS:** forosalonfrutosdelbosque@gmail.com

**PLAZOS:** hasta el Lunes 27 de Abril.

**RECONOCIMIENTO:** muestra pública de las obras seleccionadas, entrega de dos reconocimientos

Te invitamos reflexionar sobre nuestro entorno y plasmarlo gráficamente.  
Piensa en el bosque nativo y cómo nos brinda vida, traducida en agua, alimentos, medicina,



# FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO

30 DE ABRIL y 1 DE MAYO, VILLARRICA



ENCUENTRO DE CONCIENCIA, DIÁLOGO Y MUESTRA  
DEL TRABAJO SUSTENTABLE CON EL BOSQUE NATIVO

## EXPOSITORES

	NOMBRE	RUT - Firma	LUGAR DE PROCEDENCIA	CORREO ELECTRÓNICO	TELÉFONO
1	ELENA ESPINOZA		Stgo		
2	Nora Larranco		Temuco		
3	Juan José García		Temuco		
4	Carol Costillo		Temuco		
5	JUANJO GARCÍA				



# FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO

30 DE ABRIL y 1 DE MAYO, VILLARRICA



ENCUENTRO DE CONCIENCIA, DIÁLOGO Y MUESTRA DEL TRABAJO SUSTENTABLE CON EL BOSQUE NATIVO

	NOMBRE	RUT - Firma	LUGAR DE PROCEDENCIA	CORREO ELECTRÓNICO	TELÉFONO
5	Rimón Peonillo Leña		Undavue		
6	MARCELA AYULO CAUMAN		Puerto Saavedra Uso Bubi		
7	Jeannette Neudpan		Panguipulli		
8	Fernando Soballo		V. Unica Huinacama		
9	Florencia Colliano		Challupen		
10	Patricio del Pozo Mapuche		Huedapelli		
11	Domingo Patriciano		Pehuén Feria		



# FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO

30 DE ABRIL y 1 DE MAYO, VILLARRICA



ENCUENTRO DE CONCIENCIA, DIÁLOGO Y MUESTRA DEL TRABAJO SUSTENTABLE CON EL BOSQUE NATIVO

	NOMBRE	RUT - Firma	LUGAR DE PROCEDENCIA	CORREO ELECTRÓNICO	TELÉFONO
11	Nelson Pineros P.		Pto. Saavedra		
12	Soquín Reliún		Longuimay		
13	Millaray Meliñir M.		Longuimay		
14	Maella del Cotrupeñer L.		Curarrehue		
15	MANUEL PUERTO F		Stgo		
16					
17					



# FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO

30 DE ABRIL y 1 DE MAYO, VILLARRICA



ENCUENTRO DE CONCIENCIA, DIÁLOGO Y MUESTRA  
DEL TRABAJO SUSTENTABLE CON EL BOSQUE NATIVO

## INVITADOS

	NOMBRE	RUT - Firma	LUGAR DE PROCEDENCIA	CORREO ELECTRÓNICO	TE Telefon.
1					
2	<i>Claudia Millar</i>		<i>Villarrica</i>		
3	<i>Marcelo González</i>		<i>VILLARRICA</i>		
4	<i>Estimado Sepint</i>		<i>Temuco</i>		
5	<i>Rosa Carrasco</i>		<i>Temuco</i>		
6	<i>FELI REMONTACCA</i>		<i>VACOLIVA</i>		



# FORO-SALÓN FRUTOS DEL BOSQUE - FERIA DEL TIEMPO

30 DE ABRIL y 1 DE MAYO, VILLARRICA



ENCUENTRO DE CONCIENCIA, DIÁLOGO Y MUESTRA  
DEL TRABAJO SUSTENTABLE CON EL BOSQUE NATIVO

	NOMBRE	RUT Firma	LUGAR DE PROCEDENCIA	CORREO ELECTRÓNICO	Teléfono
7	Joaquin Manzano		Villarrica		
8	MAX THORET		Loncoche		
9	PAOLA ORTEGA		Villarrica		
10	CARLOS RAVONNAX		Santiago		
11	M. DOLDES DE LA MAZA		Villarrica		
12	Sara Aylwin		Villarrica		

RÉGISTRO GASTOS PARTICIPANTES: FORO-SALON FRUTOS DEL BOSQUE

NOMBRE RUT FIRMA ALIMENTACION ALOJAMIENTO PASAJES TOTAL

Coaguin Meliñir M.  
 Faray Meliñir Harihuani  
 Corrette Neupan  
 Verice Huentun  
 Armando Gotello  
 Verónica Collinao  
 Lucía Del Pozo  
 Omingo Atricura  
 Marcela Ilao C.

MARCELA Cayul  
 Natalia Moa  
 EDUARDO LETELIER  
 Nildo PALMERA  
 Andrés GARCÍA V.  
 Rita Gulef P.  
 Nicolás Galván M.  
 Carolina Portus  
 Cecilia Cadiz  
 Samuel Pute  
 Emma Espinosa  
 Jorge Rivera 716  
 Dorothea Jara C  
 Gabriel Hilvo  
 FÉLIX P. MONTAÑA  
 Marisol PATIÑO  
 María Condem  
 Carlos Rovinsky  
 WALTER MORA  
 Claudia Camacho G

NOMBRE

RUT

FIRMS

NOM

Alfredo Seguel

Dana Stockar

~~Francisco~~

Guillermo Fábila

ARCELA CASALDO

Osvaldo Fariña

Asistentes: <sup>2</sup> Foro-Salón Frutas del Basque<sup>n</sup>  
Feria del tiempo Rimó

Nombre	e-mail / teléfono	Firma
BEATRIZ Cheeri		
PATRICIO FISCHER		
Sofía Baulstomero G.		
Héctor Flores C.		
EUSEBIO CORTES		
Elena Espinoza		
Luzmila Sepin H		
MANUEL PUERTO FIGUEROA		
RAUL QUINTEROS O. SLOW FOOD CHILE		
EDUARDO LETENIER		
ARLOS RAVANNA		
Gonzalo Sth		
Tranquiseo Rinkun		
Isidora Meng		
Isabel Saravia		
Alfredo Sequel		
Velson V. Peimelwe Peinen		
Liliana Quispe Tiv		
Audía Carrasco Gutiérrez		
Natalia Ulloa M.		
Maria Nahuelpa		
Soqui Meliuri H		
Kamette Neupai		
MARCELA CAPELO		

Nombre

e-mail / telefono

firmado

PAOLA ORTEGA  
Yerica Huenteros  
Leticia Collinco  
Ingrid Botello  
Lucia Guzman  
Ernesto Guerra  
Johanna Volkwein

Nombre	RUT	Firma	Alimentacion	Alojamiento	Pasajes
Juan B. Rain					
Ifredo Sequel					
IRAZZO BEZIZOCHI					
EUPHELIA TAWA					
ORBE PEREIRA					
Sonzolo Silva					
acarena Almeida					